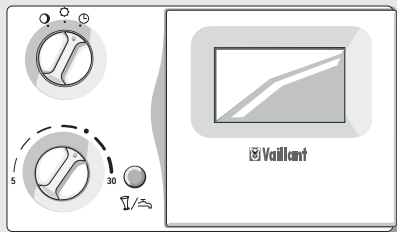


# ISTRUZIONI D'USO E DI MONTAGGIO

TERMOSTATO AMBIENTE

**VRT390**



 **Vaillant**

**Gentile Cliente,**

con il termostato Vaillant **VRT 390**, ha acquistato un prodotto Vaillant di alta qualità.

Per sfruttare al meglio tutti i vantaggi del prodotto, legga con attenzione il manuale d'istruzioni. Non è complicato e vi darà utili suggerimenti ed accorgimenti.

Conservi con cura il manuale e si ricordi di consegnarlo all'eventuale nuovo inquilino che subentrerà.

### **Per la Sua sicurezza!**

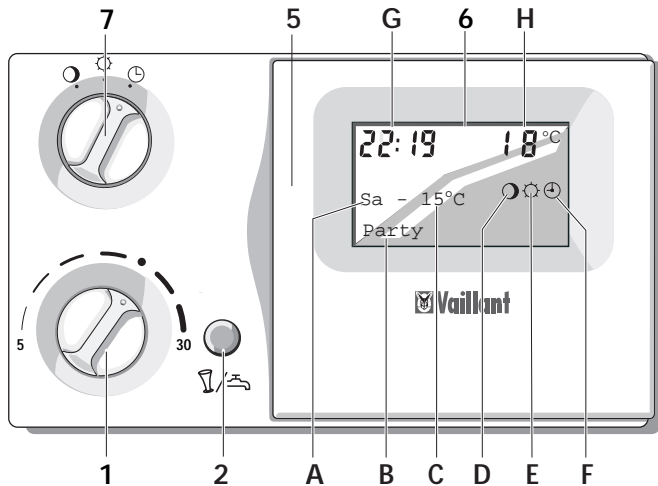
Faccia eseguire gli eventuali interventi tecnici sul termostato, esclusivamente da personale tecnico qualificato!

Interventi eseguiti da personale non specializzato potrebbero mettere in pericolo la Sua incolumità.

### **Consigli!**

- Osservi le impostazioni di fabbrica a pag. 22. Se queste soddisfano le Sue esigenze, non avrà bisogno di effettuare alcun intervento di regolazione.
- In tutti gli interventi di regolazione, consulti i disegni contenuti nelle pagine di inizio e termine del manuale, Le saranno utili.

A pagina 40 trova una panoramica degli elementi di comando posti sotto lo sportello (5) del termostato



VRC-VC2\_007/0

## Elementi di comando

- 1 Selettore della temperatura diurna per la regolazione della temperatura ambiente desiderata.
- 2 Tasto party/singolo caricamento boiler (se esistente) per lo spegnimento temporaneo del programma di riscaldamento o per il riscaldamento straordinario dell'acqua del boiler.
- 5 Sportello di copertura dei comandi poco utilizzati
- 6 Display  
Il display informa circa l'ora ed il giorno della settimana, nonché sullo stato di funzionamento ed i modi operativi del termostato.
- 7 Selettore modi operativi
  - ⌚ Posizione „Orologio“ – In questa posizione la temperatura ambiente è regolata dal programma selezionato.
  - ☀ Posizione „Riscaldamento“ – In questa posizione la temperatura ambiente è regolata costantemente secondo l'impostazione effettuata con il selettore della temperatura diurna (1)
  - 🌙 Posizione „Attenuazione“ – In questa posizione la temp. ambiente è regolata costantemente secondo l'impostazione della temp. attenuata (notturna).

## Display, simboli


- A Giorno della settimana
- B Indicazione stato di funzionamento:
  - Riscaldamento** – La funzione è attivata.
  - Party** – Il termostato si trova in funzione Party (p.10)  
In questa modalità di funzionamento sono a disposizione riscaldamento e acqua calda.
  - Carico extra** – Il dispositivo effettua un carico straordinario del boiler acqua calda, se presente (p. 11).
  - Vacanza** – La funzione Vacanza è attivata (pag. 34).  
Segnalazione anomalie (vedere pagina 40)
  - Guasto** – Il generatore di calore presenta un guasto.
  - Collegamento** – La trasmissione dei segnali dal termostato alla caldaia è disturbato.
  - Manutenzione** – La caldaia necessita di manutenzione.
- C Temperatura esterna
- D Modalità di funzionamento „Temperatura attenuata“
- E Modalità di funzionamento „Riscaldamento“
- F Modalità di funzionamento „Orologio“
- G Ora attuale
- H Temperatura ambiente attuale

# CONTENUTO


	pagina		pagina
<b>Istruzioni per l'uso</b> . . . . .	<b>3</b>	<b>5 Programmazione periodi</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>Panoramica componenti</b> . . . . .	<b>3,40</b>	5.1 Impostazioni di fabbrica . . . . .	16
<b>1 Descrizione termostato</b> . . . . .	<b>6</b>	5.2 Panoramica . . . . .	18
<b>2 Uso</b> . . . . .	<b>6</b>	5.3 Impost. dei tempi di riscaldamento . . . . .	18
2.1 Regolazione della temp. ambiente . . . . .	6	5.4 Impost. dei tempi per l'acqua calda . . . . .	25
2.2 Ventilazione . . . . .	7	5.5 Impostazione dei tempi di ricircolo . . . . .	25
2.3 Attivazione della funzione Party . . . . .	7	5.6 Attivazione del prog. Vacanza . . . . .	26
2.4 Carico straordinario boiler . . . . .	8	<b>6 Funzioni speciali</b> . . . . .	<b>28</b>
<b>3 Suggerimenti per il risparmio energetico</b> . . . . .	<b>9</b>	<b>7 Visualizzazione informazioni</b> . . . . .	<b>31</b>
<b>4 Impostazioni di base</b> . . . . .	<b>11</b>	<b>8 Trasmissione segnali</b> . . . . .	<b>31</b>
4.1 Selezione dei modi operativi . . . . .	11	<b>9 Impostazione di fabbrica</b> . . . . .	<b>31</b>
4.2 Selezione della lingua . . . . .	12	<b>10 Segnalazioni di anomalie</b> . . . . .	<b>32</b>
4.3 Impostazione dell'ora e del giorno della settimana . . . . .	12		
4.4 Regolazione della temp. attenuata . . . . .	14	<b>Istruzioni di montaggio</b> . . . . .	<b>33</b>

## 1. Descrizione del termostato

Il **VRT 390** è un termostato per temperatura ambiente provvisto di programma settimanale di riscaldamento. Una volta attivato è in grado di regolare la produzione di acqua calda e il funzionamento della pompa di circolazione.

Non appena il termostato viene allacciato e l'ora impostata, si può utilizzare un programma di riscaldamento predefinito in fabbrica. Il selettore dei modi operativi (7) deve trovarsi nella posizione .



## 2. Uso

Per far funzionare il vostro impianto secondo i periodi selezionati, posizionate il selettore (7) su .



### 2.1 Impostazione della temperatura ambiente

Con il selettore della temperatura diurna (1) potete regolare la temperatura ambiente. La posizione „●“ corrisponde ad una temperatura ambiente nominale di circa 20 °C.


- „**Aumentare**“ la temp. ambiente diurna  
Girate il selettore (1) in senso orario.
- „**Diminuire**“ la temp. ambiente diurna  
Girate il selettore (1) in senso antiorario.




La regolazione della temperatura diurna è attiva quando vengono selezionati i modi operativi  o  sul selettore.

## 2.2 Ventilazione dei locali

Quando ventilate i locali della Vostra casa, il termostato rileva una diminuzione della temperatura ambiente e avvia il bruciatore della caldaia. Per evitare inutili sprechi di combustibile, posizionate il selettore (7) su . In questo modo il riscaldamento resta inattivo. Al termine della ventilazione riportate il selettore nuovamente sulla posizione „Orologio“ .

## 2.3 Attivazione della funzione Party

Il VRT 390 è dotato di una funzione Party che consente di prolungare i periodi di riscaldamento e produzione acqua calda fino al periodo di riscaldamento successivo. Nel caso di una festività infrasettimanale per esempio, la mattina successiva il termostato ritornerà automaticamente sul programma .

- Premete il tasto Party (2).  
Sul display compare la scritta Party e vicino al simbolo  compare il simbolo .
  - All'attivazione del periodo di riscaldamento successivo, il funzionamento Party termina automaticamente ed il termostato torna a funzionare secondo gli orari programmati.
-  Potete sospendere la funzione Party anche premendo due volte il tasto (2).

## 2.4 Carico straordinario boiler

Se la Vostra caldaia ha abbinato un boiler ad accumulo per la produzione di acqua calda, il **VRT 390** è dotato di una funzione per il carico straordinario del boiler.


La funzione consente di riscaldare immediatamente l'acqua calda dell'accumulo oppure, in caso di caldaie VMW serie Tec e Plus, di attivare il sistema di preriscaldamento dello scambiatore. Ciò è utile quando si necessita di acqua calda fuori dai periodi programmati. Questa funzione può essere attivata solamente quando il selettore modi operativi è in posizione ④.

- Premete due volte il tasto Party (2).  
Sul display compare la scritta **Carico extra**

Il termostato invia un segnale alla caldaia, il bruciatore si accende finché la temperatura dell'acqua calda desiderata non venga raggiunta.

- ☞ Se il boiler è già in temperatura, la funzione verrà interrotta dopo 45 minuti.
- ☞ Per interrompere manualmente il caricamento, premere una sola volta il tasto Party. La scritta **Carico extra** scomparirà.

### 3. Suggerimenti per il risparmio energetico

- ☞ Regolate la temperatura ambiente in modo tale che sia sufficiente a darvi comfort. Ogni grado superiore alle reali esigenze comporta un inutile dispendio di energia di circa il 6 %.
- ☞ Abbassate la temperatura ambiente durante la notte e nel caso non siate in casa per diverse ore.
- ☞ Durante la fase di riscaldamento, aprite le finestre brevemente solo per rinnovare l'aria e non per regolare la temperatura ambiente. Un breve ricambio d'aria è più incisivo ed economico in termini di energia che non lasciare le imposte aperte a lungo.
- ☞ Durante la ventilazione dei locali, posizionate il selettore (7) su ). In questo modo eviterete inutili attivazioni del riscaldamento.
- ☞ Nella stanza in cui si trova il termostato, lasciate le valvole termostatiche dei radiatori sempre aperte, qualora siano montate.
- ☞ Non nascondete il termostato con mobili, tendaggi o altri oggetti. Esso deve essere in grado di rilevare liberamente la temperatura dell'ambiente.



## 4. Impostazioni di base

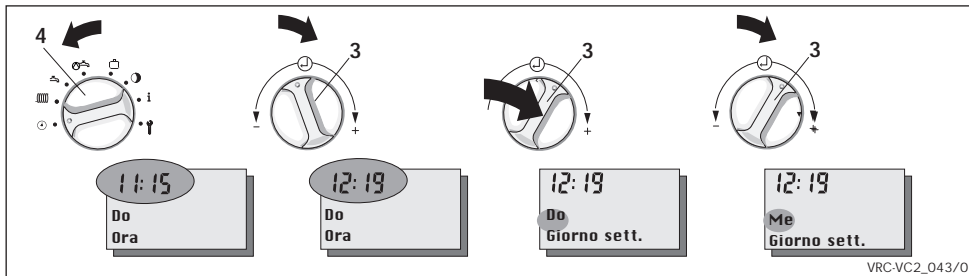
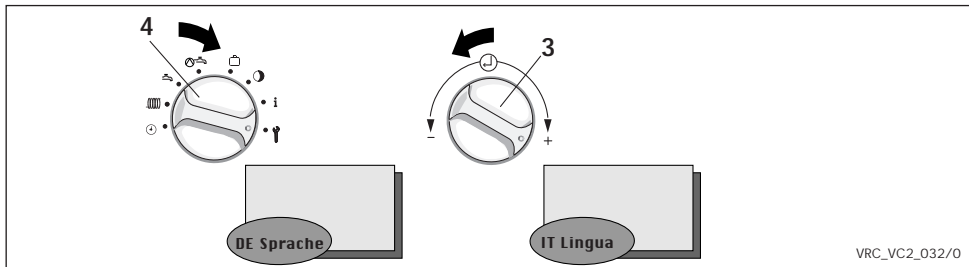
### 4.1 Selezionare la modalità di funzionamento

Con il selettore modi operativi (7) potete regolare la modalità di funzionamento del vostro impianto.


- Posizione „Orologio“ ⌚

In questa posizione la temperatura ambiente viene regolata su due livelli. Durante i periodi di riscaldamento la temperatura rispetta la regolazione effettuata sul selettore temperatura diurna (1). Durante le fasi di abbassamento invece, rispetta la temperatura attenuata registrata.


- Posizione „Riscaldamento“ ☀  
In questa posizione la temperatura ambiente segue la regolazione effettuata sul selettore temperatura diurna (1).  
Sul display compare il simbolo ☀.  
La programmazione dell'orologio non viene presa in considerazione.
- Posizione „Attenuazione“ 🌑  
In questa posizione la temperatura ambiente rispetta l'impostazione effettuata. Sul display compare il simbolo 🌑.  
La programmazione dell'orologio non viene presa in considerazione. La temperatura nominale attenuata è regolata in fabbrica a 15 °C.

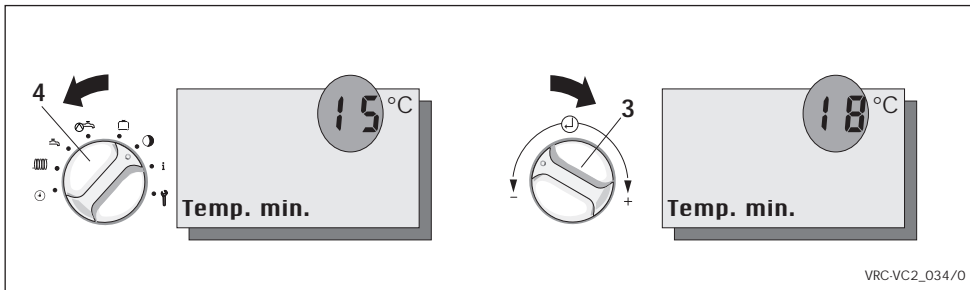


## 4.2 Selezione della lingua


- Aprite lo sportellino (5) del termostato.
  - Portate l'interruttore (4) sul simbolo .
  - Sul display compare l'elenco delle lingue disponibili.
  - Girate a questo punto la manopola (3) verso destra o verso sinistra e selezionate la lingua desiderata.
  - Richiudete lo sportello (5).
- ☞ La regolazione viene memorizzata automaticamente. Non c'è dunque bisogno di ulteriore conferma.

## 4.3 Impostazione dell'ora e del giorno della settimana

- Aprite lo sportellino (5) del termostato.
  - Portate l'interruttore (4) sul simbolo .
  - Sul display compare l'ora intermittente e la scritta „ora“.
  - Girate a questo punto la manopola (3)
    - in senso antiorario, per portare indietro l'ora
    - in senso orario, per portare avanti l'ora
  - Premete ora la manopola (3).  
Sul display compare un giorno della settimana intermittente con la scritta „giorno sett.“.
  - Girate la manopola (3) fino a trovare il giorno della settimana esatto.
- ☞ La regolazione di ora e giorno della settimana viene memorizzata automaticamente. Non c'è dunque bisogno di ulteriore conferma dei nuovi valori.



#### 4.4 Regolazione della temperatura minima

- Aprite lo sportellino (5) del termostato.
  - Portate l'interruttore (4) sul simbolo .  
Sul display compare il valore 15 intermittente e l'indicazione „temp. min.“.
  - Girate a questo punto la manopola (3)
    - in senso antiorario, per abbassare la temperatura minima
    - in senso orario, per aumentare la temperatura minima
- ☞ Il valore viene memorizzato automaticamente.  
Non c'è quindi bisogno di riconfermare il valore.
- ☞ La temperatura minima può essere impostata su un valore compreso tra 5 °C e 20 °C.

Indicazione	Periodi di riscaldamento	Periodi carico boiler acqua calda	Periodi ricircolo	Temperatura attenuata
Note				15°C
Lu - Ve	06:00 - 22:00	06:00 - 22:00	06:00 - 22:00	
Sa	07:30 - 23:30	07:30 - 23:30	07:30 - 23:30	
Do	07:30 - 22:00	07:30 - 22:00	07:30 - 22:00	

## 5. Impostazione periodi di riscaldamento

Il termostato **VRT 390** può gestire un circuito di riscaldamento. Inoltre può comandare il carico del boiler dell'acqua calda e la pompa di ricircolo.

### 5.1 Impostazioni di fabbrica

Dalla fabbrica la centralina esce con una pre-impostazione dei periodi per i singoli circuiti. Dalla tabella a fianco si possono ricavare le impostazioni predisposte da Vaillant.

Qualora le impostazioni già inserite fossero di Vostro gradimento, non avrete bisogno di procedere ad ulteriori modifiche.

Se invece voleste modificare una delle impostazioni, procedete come indicato nel relativo capitolo del manuale d'uso.

### Suggerimento!

In caso di modifiche alle impostazioni di fabbrica è importante riportare i dati negli spazi liberi della tabella a fianco.

**5:30 8:00**  
**Lu-De**  
**Periodo 1**

**11:30 13:45**  
**Lu-De**  
**Periodo 2**

**18:00 22:30**  
**Lu-De**  
**Periodo 3**

VRC\_VC\_135/0

## 5.2 Panoramica periodi di riscaldamento

Per il circuito di riscaldamento, così come per il carico dell'acqua calda, avete a disposizione fino a tre periodi di riscaldamento al giorno. Esempio:

Periodo 1: Accensione riscaldamento: 5:30  
Spegnimento riscaldamento: 8:00

Periodo 2: Accensione riscaldamento: 11:30  
Spegnimento riscaldamento: 13:45

Periodo 3: Accensione riscaldamento: 18:00  
Spegnimento riscaldamento: 22:30

Se desiderate ripetere gli stessi periodi in più giorni, c'è la possibilità di impostarli a blocchi

Lunedì -- Domenica (Lu-Do)

Lunedì -- Venerdì (Lu-Ve)

Sabato -- Domenica (Sa-Do)

Giorni singoli (Lu, Ma, Me, Gi, Ve, Sa, Do).

Anche la programmazione del funzionamento della pompa di ricircolo, viene effettuata su un massimo di tre periodi al giorno.

## 5.3 Impostazione dei periodi di riscaldamento

Apprendete la procedura per l'impostazione dei periodi di riscaldamento con l'ausilio di questo esempio.

Supponete che il riscaldamento debba funzionare nei seguenti periodi temporali:

da lunedì a venerdì:

Accensione riscaldamento: 5:30

Spegnimento riscaldamento: 9:00

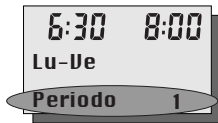
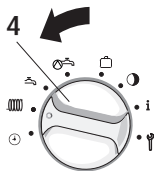
Accensione riscaldamento: 17:00

Spegnimento riscaldamento: 22:00

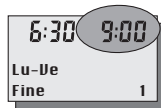
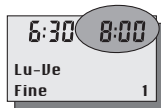
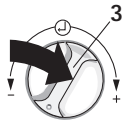
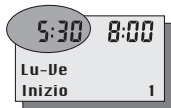
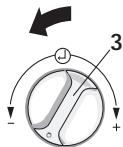
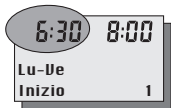
sabato e domenica:

Accensione riscaldamento: 8:00

Spegnimento riscaldamento: 23:00




VRC-VC2\_036/0



VRC-VC2\_044/0

Procedere come indicato qui di seguito:

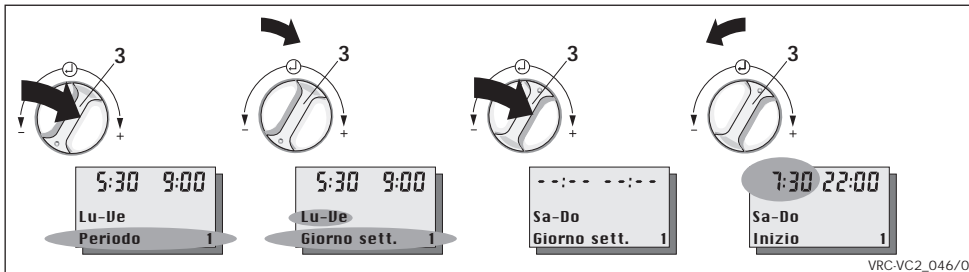
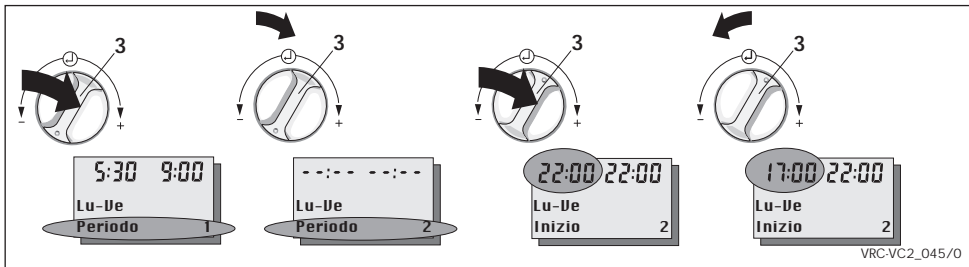
- Aprite lo sportellino (5) del termostato.
- Ruotate il selettore (4) su  per il circuito di riscaldamento

Sul display lampeggia „**Periodo 1**“ con i giorni della settimana impostati, per esempio da lunedì a venerdì.

- Tenete premuta la manopola (3) fino a quando l'ora a sinistra lampeggia. Sul display compare la scritta „**Inizio 1**“, quindi è necessario indicare l'orario di avvio del riscaldamento per il primo periodo.
- Girate la manopola (3) in senso antiorario fino a quando sul display compare „**5:30**“.

- Tenete premuta la manopola (3) fino a quando l'ora a destra lampeggia. Sul display compare la scritta „**Fine 1**“, perciò è necessario indicare l'orario di spegnimento del riscaldamento per il primo periodo.
  - Girate la manopola (3) in senso orario fino a quando sul display compare „**9:00**“.
- ☞ I valori vengono memorizzati automaticamente. Pertanto non avrete bisogno di riconfermarli.

A questo punto avete programmato il primo periodo.



Ora dovete programmare il secondo periodo:

- Tenete premuta la manopola (3) fino a quando lampeggia la scritta „**Periodo 1**“ sul display.
- Girate la manopola (3) fino a quando sul display compare la scritta „**Periodo 2**“.  
Sul display compare „- :- -“, quando l’orario di accensione e di spegnimento del riscaldamento coincidono. Viceversa compaiono sul display gli orari impostati.
- Tenete premuta la manopola (3) fino a quando lampeggia l’orario a sinistra.  
Ora sul display appaiono gli orari (anche quando accensione e spegnimento del riscaldamento coincidono).  
Sul display appare la scritta „**Inizio 2**“, pertanto è necessario indicare l’orario di accensione del riscaldamento del periodo 2.
- Regolate gli orari per il periodo 2 nella stessa modalità descritta per il periodo 1.

Impostate ora gli orari per il fine settimana:


- Tenete premuta la manopola (3) fino a quando lampeggia la scritta „**Periodo 2**“ sul display.
- Girate la manopola (3) in senso antiorario fino a quando compare sul display la scritta „**Periodo 1**“.
- Tenete premuta la manopola (3) fino a quando sul display i giorni della settimana „**Lu-Ve**“ lampeggiano.  
Sul display appare la scritta „**giorno sett. 1**“.
- Girate la manopola (3) in senso orario fino a quando lampeggiano sul display i giorni della settimana „**Sa-Do**“.
- Tenete premuta la manopola (3) fino a quando l’orario a sinistra lampeggia.  
Sul display appare la scritta „**Inizio 1**“, quindi è necessario indicare l’orario di accensione del riscaldamento per il periodo 1 del fine settimana.

- Impostate i tempi di riscaldamento così come già descritto per il periodo Lu-Ve.

La programmazione relativa al nostro esempio è stata completata. Ora potete adattare i periodi di riscaldamento alle vostre esigenze individuali.

#### 5.4 Impostazione dei periodi di carico del boiler

Il termostato **VRT 390** Vi permette di programmare fino a tre periodi al giorno per il carico del bollitore per l'acqua calda.


**Il selettore (4) posto dietro lo sportellino deve essere posizionato sul simbolo .**

Gli orari programmati vengono indicati sul display suddivisi in periodi (vedere pagina 24).

Per la programmazione procedete analogamente a quella dei periodi di riscaldamento, come descritto da pagina 24 a pagina 31.

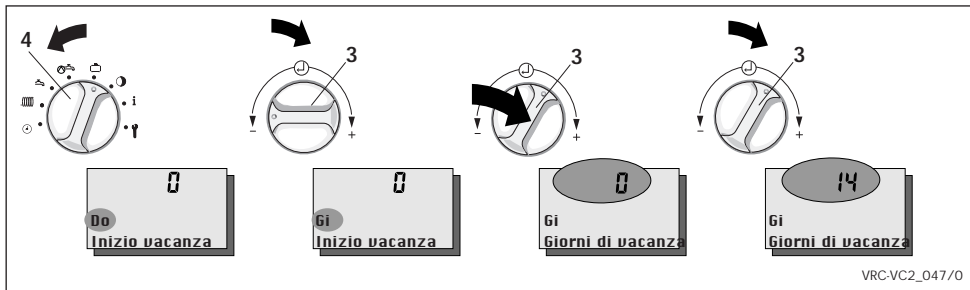
#### 5.5 Impostazione dei periodi di ricircolo

Qualora il Vostro impianto sanitario fosse dotato di pompa di ricircolo, avete la possibilità di programmare il funzionamento della pompa impostando fino a tre periodi al giorno.

**Il selettore (4) posto dietro lo sportellino deve essere posizionato sul simbolo .**

Gli orari programmati vengono indicati sul display suddivisi in periodi (vedere pagina 24).

Per la programmazione procedete analogamente a quella dei periodi di riscaldamento, come descritto da pagina 24 a pagina 31.



## 5.6 Attivazione del programma Vacanza

Esiste la possibilità di attivare un programma Vacanza attraverso cui potete spegnere o abbassare il riscaldamento, gestire l'acqua calda ed il programma del ricircolo per tutta la durata delle Vostre vacanze. Questa funzione può essere avviata 6 giorni prima dell'inizio delle vacanze. Il programma Vacanza funziona solamente quando il selettore modi operativi (7) è in posizione ⌚.

- Aprite lo sportellino (5) del termostato.
- Ruotate il selettore (4) sul simbolo 🏠.  
Sul display lampeggia un giorno della settimana nonché la scritta „**inizio vacanza**“.
  - ☞ Potete fare questa operazione al massimo 6 giorni prima dell'inizio delle vacanze.
- Ora ruotate la manopola (3) per impostare il giorno della settimana desiderato per l'inizio del programma ferie.


- Premete la manopola (3).  
Sul display compare un numero lampeggiante con la scritta „**giorni di vacanza**“.
  - ☞ Potete inserire al massimo 99 giorni di vacanza.
  - ☞ Girando sullo zero il programma ferie viene terminato.
- Eseguite la regolazione girando la manopola (3).
  - ☞ La data di inizio delle vacanze e i giorni di vacanza vengono memorizzati automaticamente. Pertanto non avrete bisogno di riconfermare i nuovi valori.

<b>Funzioni particolari</b>	<b>Minimo</b>	<b>Massimo</b>	<b>Campo min. di impost.</b>	<b>Impostazione base</b>
Regolazione a due posizioni	0 = disatt.	1 = attivato	-	1 = attivato
Comportamento termostato/ adattamento linea	- 5	5	1	0
Temp. ambiente (TA)-correzione	- 3°C	3°C	0,1°C	0°C
Disinfezione termica	0 = disatt.	1 = attivato	-	0 = disatt.

## 6. Funzioni particolari

Avete a disposizione una serie di funzioni particolari che consentono di adattare il termostato al Vostro impianto di riscaldamento e acqua calda sanitaria. Potete prendere visione delle funzioni, dei campi di impostazione e delle regolazioni effettuate in fabbrica, nella tabella a fianco.

L'adattamento al Vostro impianto di riscaldamento dovrà essere effettuato durante la prima messa in funzione. Normalmente non è necessaria alcuna ulteriore modifica. Poiché queste impostazioni influiscono sulla modalità di funzionamento e sui consumi del vostro impianto, è opportuno che vengano effettuate esclusivamente da personale tecnicamente qualificato.

- Aprite lo sportellino (5) del termostato.
- Ruotate il selettore (4) sul simbolo .  
Sul display compare la sigla internazionale del Paese e la scritta „lingua“ nelle lingue disponibili.
- Premete la manopola (3) fino a quando sul display appare la funzione desiderata. Il valore impostato lampeggia.
- Ora ruotate la manopola (3) in senso orario per aumentare il valore, antiorario per diminuirlo.
- ☞ La regolazione viene memorizzata automaticamente, pertanto non avrete bisogno di riconfermarla.

### **Regolazione a due posizioni**

Se necessario è possibile commutare il termostato per passare dalla regolazione a due posizioni a quella continua

### **Comportamento termostato/adattamento linea**

Con questa funzione è possibile adattare il comportamento del termostato alle caratteristiche dell'impianto di riscaldamento (per es. in ordine al volume dell'impianto, alla potenza del dispositivo di riscaldamento ecc.). In caso di impianto sovradimensionato è possibile per esempio ottimizzare il comportamento del termostato diminuendo i valori interessati.

### **Temperatura ambiente (TA)-correzione**

Questa funzione funge da correzione qualora la sonda incorporata nel termostato venga disturbata da flussi d'aria calda o fredda.

### **Disinfezione termica**

Con questa funzione, ogni mercoledì, in corrispondenza del primo periodo di carico boiler, viene attivata la disinfezione termica. Questa funzione non viene svolta da tutti i modelli di caldaie Vaillant; pertanto vi preghiamo di leggere il corrispondente manuale d'uso.

Fintanto che la caldaia mantiene attiva la disinfezione, la centralina comanda la pompa di ricircolo. Con la funzione „Vacanza“ inserita, la disinfezione termica viene interrotta.

## 7 Visualizzazione informazioni

Il termostato **VRT 390** ha la possibilità di visualizzare informazioni relative al Vostro impianto di riscaldamento.

Per richiamare i valori sul display, procedete come segue:

- Aprite lo sportellino (5) del termostato.
- Portate il selettore (4) sul simbolo **i**.

Sul display compare la scritta „temp. boiler“ ed un valore in °C.

Potete leggere la temperatura dell'acqua calda contenuta nel bollitore ad accumulo. Se è in corso un trasferimento di dati, potrebbero verificarsi rallentamenti nella visualizzazione.

## 8 Trasmissione dati

A seconda della situazione, l'attualizzazione di tutti i dati (temperatura esterna, stato dell'apparecchio, ecc.) può durare fino a 15 minuti.

## 9 Impostazioni di fabbrica

Qualora voleste predisporre nuovamente il termostato secondo le impostazioni di fabbrica, premete contemporaneamente il tasto Party (2) e la manopola (3). Sul display lampeggia la scritta „imp. prod.“.

Tenete premuti entrambi i tasti fino a quando la scritta smetterà di lampeggiare; solo successivamente i valori verranno ricondotti alle impostazioni iniziali.

## 10 Segnalazioni di anomalie

In caso di anomalia, sul display possono apparire le seguenti segnalazioni:

„**Guasto**“: La caldaia ha un guasto.

„**Collegamento**“: Disturbi nel trasferimento dei dati tra centralina e caldaia.

Verificate nel manuale d'istruzione della caldaia se sia possibile rimuovere questo guasto, altrimenti interpellate un tecnico qualificato.

„**Manutenzione**“:

Le indicazioni di manutenzione segnalano che la caldaia ha bisogno di manutenzione. Dopo aver impostato la durata di funzionamento, la caldaia invia alla centralina un segnale di manutenzione. La segnalazione di manutenzione viene attivata dalla caldaia.

Questa funzione non viene svolta da tutti i modelli di caldaie Vaillant; pertanto vi preghiamo di leggere il corrispondente manuale d'uso.

# Istruzioni di montaggio

	Pagina
<b>1 Generalità</b> . . . . .	<b>34</b>
<b>2 Installazione</b> . . . . .	<b>34</b>
2.1 Montaggio a parete . . . . .	34
2.2 Allacciamento elettrico . . . . .	37
<b>3 Prima messa in funzione</b> . . . . .	<b>38</b>
Dati tecnici . . . . .	39
Display, panoramica simboli . . . . .	40

## 1 Generalità



**Il montaggio, l'allacciamento elettrico, le regolazioni del termostato nonché la prima messa in funzione possono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in possesso dei requisiti tecnico-professionali previsti dalla legislazione vigente!**

### **Conformità al marchio CE**

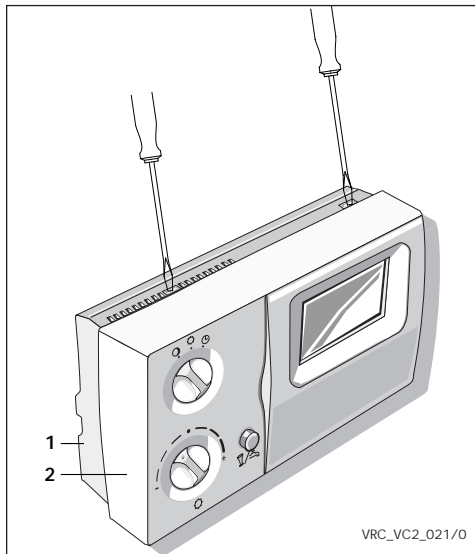
Si certifica che i termostati **VRT 390** rispettano le normative relative alla tolleranza elettromagnetica (direttiva 89/336).

## 2 Installazione del termostato

### 2.1 Montaggio a parete

Per il montaggio a parete procedere come indicato qui di seguito:

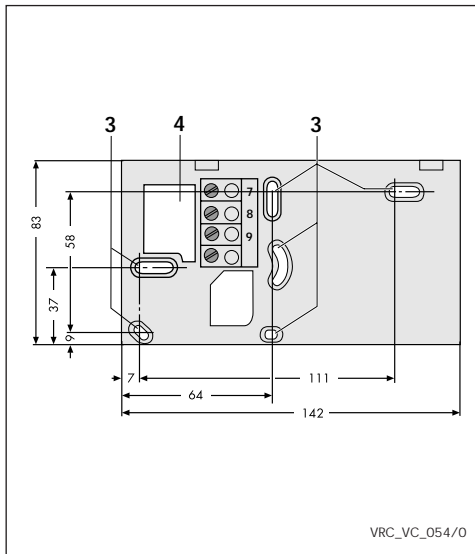
Il luogo di montaggio più idoneo della Vostra centralina è in genere il locale principale della casa, ad un'altezza di circa 1,5 m dal pavimento. In questa posizione la centralina può rilevare l'aria in circolo nell'ambiente senza impedimenti quali mobili, tendaggi o altri oggetti. Il luogo di installazione va scelto anche in base all'assenza di spifferi d'aria creati da porte e finestre, nonché alla mancanza di influenze da fonti di calore come radiatori, caminetti, televisori o radiazioni solari dirette che potrebbero influenzare il valore rilevato dalla sonda ambiente. Con il rilevamento della temperatura ambiente attivato, nella stanza in cui monterete la centralina, le eventuali valvole termostatiche presenti sui radiatori dovranno essere completamente aperte.



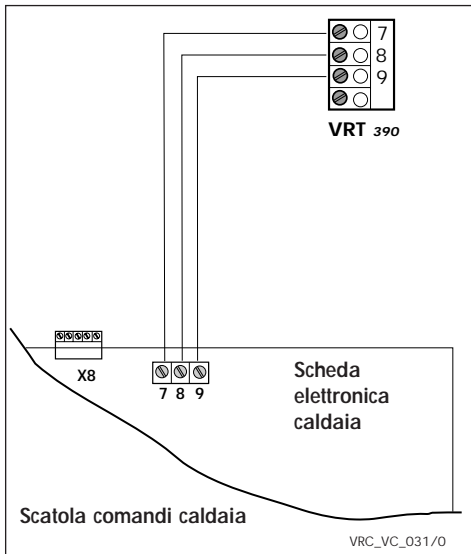
Posate i cavi elettrici dalla caldaia al luogo di montaggio del termostato facendoli scorrere preferibilmente in canaline dedicate. Nei cavi passa corrente a bassa tensione, pertanto qualora utilizzate canaline contenenti già cavi a 230 V, è obbligatorio installare cavi schermati per evitare fenomeni induttivi che potrebbero danneggiare il sistema elettronico del Vostro apparecchio.

Proseguite come segue:

- Assicuratevi che i cavi per il termostato siano privi di corrente.
- Inserite leggermente la punta di un cacciavite e spostate le linguette poste sul lato superiore dell'apparecchio, rimuovete la base di montaggio (1) dalla parte elettronica (2).



- Eseguite due fori di diametro 6 mm nella parete utilizzando come riferimento le aperture (3) della base di montaggio ed inserite i tasselli in dotazione.
- Fate passare i cavi di collegamento attraverso l'apertura (4).
- Fissate alla parete la base di montaggio con entrambe le viti a disposizione.
- Collegare i cavi secondo le indicazioni del capitolo seguente 2.2 „Allacciamento elettrico“. Seguite scrupolosamente le istruzioni!
- Posizionate la parte anteriore del termosatato sulla base di montaggio in modo che le linguette posteriori entrino negli appositi fori.
- Premete la parte anteriore della centralina sulla base di montaggio fino a sentirne lo scatto.



## 2.2 Allacciamento elettrico

L'allacciamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da personale tecnico qualificato.



**Pericolo di scossa elettrica in prossimità dei morsetti di allacciamento dei cavi.**  
**Prima di operare sull'apparecchio, togliere l'alimentazione di energia elettrica.**

- Aprite la scatola comandi della caldaia secondo le indicazioni del manuale di installazione.
- Procedere all'allacciamento dei cavi seguendo l'immagine a fianco.
- ☞ Ai morsetti di collegamento 7, 8, 9 viene allacciato il termostato.
- ☞ Allacciando il **VRT 390** si deve inserire un ponte tra i morsetti 3 e 4 della morsettiera caldaia, qualora mancasse.

### 3 Prima messa in funzione

E' utile che l'installazione e la prima messa in funzione del termostato con l'impianto di riscaldamento ed acqua calda, così come le prime impostazioni in base alle esigenze dell'utilizzatore, vengano effettuate da personale tecnico qualificato.

In particolare verranno eseguiti gli interventi seguenti:









- ☞ Indicazioni sulle possibilità di risparmio energetico (pagina 12)
- ☞ Impostazione dei periodi di riscaldamento (pagina 24 e seguenti)
- ☞ Impostazione dei periodi per l'acqua calda (pagina 32)
- ☞ Verifica di tutte le funzioni

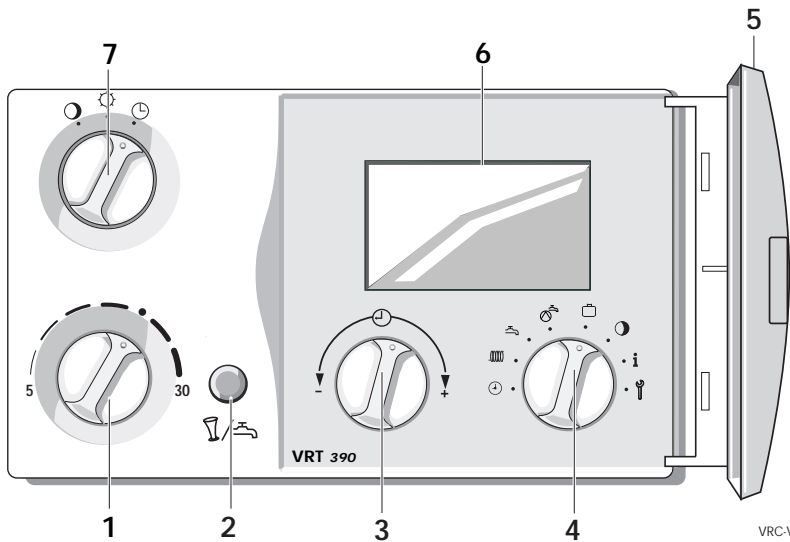
## Dati tecnici

<b>Modello termostato</b>	<b>VRT 390</b>
Articolo - Nr.	300 638
Tensione di collegamento alla caldaia	16 - 24 V
Assorbimento di corrente	< 30 mA
Campo temperatura diurna	5 - 30 °C
Campo temperatura attenuata	5 - 20 °C
Periodi di riscaldamento possibili	3 al giorno
Periodi di carico boiler possibili	3 al giorno
Larghezza	148 mm
Altezza	85 mm
Profondità	48 mm
Peso	ca. 200 g
Cavi di collegamento	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Grado di protezione	IP 30
Classe di protezione	III
Temperatura di esercizio	+5 - + 50 °C
Tolleranza temperatura di stoccaggio	-20 - + 70 °C
Tolleranza lunghezza cavi	< 30 m

## Elementi di comando e funzioni

- 1 Selettore temperatura diurna  
Per la regolazione della temperatura ambiente – pagina 9
- 2 Tasto Party e carico extra del boiler  
Tasto per l'avvio della funzione Party e per il carico straordinario del boiler dell'acqua calda – pag. 10
- 3 Manopola di regolazione (+ e - )  
**Premere** la manopola per muoversi all'interno del menù disponibile  
(la funzione selezionata viene evidenziata con una scritta in basso sul display)  
**Ruotare** la manopola per cambiare il valore selezionato  
– verso destra => valore maggiore  
– verso sinistra => valore minore
- 4 Selettore funzioni  
Per le impostazioni, le programmazioni dei periodi e le informazioni, è possibile selezionare le seguenti funzioni:

-  Impostazione giorno/ora – pagina 16
  -  Programmazione di massimo tre periodi di riscaldamento al giorno per **circuito** - pagina 24 e succ.
  -  Programmazione di massimo tre periodi al giorno per il carico del boiler acqua calda – pagina 32
  -  Programmazione di massimo tre periodi di ricircolo al giorno – pagina 33
  -  Impostazione di massimo 99 giorni di vacanza in cui il riscaldamento funziona al minimo – pagina 34
  -  Impostazione della temperatura ambiente attenuata per circuito – pagina 18
  -  Indicazione di diversi valori del sistema di riscaldamento – pagina 39
  -  Impostazione di diversi valori del sistema di riscaldamento (p. es. la lingua) – pagina 36
- 5 Sportellino
  - 6 Display
  - 7 Selettore modi operativi: Scegliere tra funzionamento attenuato, diurno o programma a tempo



VRC-VC2\_030/0



Vaillant S.p.A.

Via B. Crespi 70 - 20159 Milano

Tel.: (02) 69 71 21 - Fax: (02) 69 71 22 00

<http://www.caldievillant.it>